

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ترمینولوژی حقوق جزای اختصاصی

بر اساس قانون جدید مجازات اسلامی مصوب ۱۳۹۲/۲/۱
استخراج تمام لغات مشکل از لحاظ معنی و تبدیل و ترجمه به فارسی سلیس
معنی حقوقی، معنی فقهی و معنی انگلیسی مورد نظر به ترتیب حروف الفبا
مورد استفاده‌ی قضات، وکلا، اساتید و دانشجویان و داوطلبان آزمون ارشد و دکتری

تألیف و تدوین:

سید سعید حیدری طیب

(قاضی دادگستری)

علیرضا شکریگی

(عضو هیئت علمی دانشگاه پیام‌نور و دانشجوی دکتری حقوق جزا)

یوسف نیازی

(مدرس دانشگاه و دانشجوی دکتری حقوق بین‌الملل)

یحیی پیری

سرشناسه	: حیدری طبیب، سید سعید ۱۳۵۰
عنوان و نام پدیدآور	: ترمینولوژی حقوق جزای اختصاصی بر اساس قانون جدید مجازات اسلامی مصوب ۱۳۹۲/۲/۱ / سیدسعید حیدری طبیب و دیگران -
مشخصات نشر	: تهران: کتاب آوا، ۱۳۹۲
مشخصات ظاهری	: ۳۴۸ ص. ۱۷×۱۱ س.م
وضعیت فهرست نویسی	: فیا
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۳۳۶-۰۰۵-۸
موضوع	: حقوق جزا (فقه) - اصطلاح‌ها و تمییزها
شناسه افزوده	: شکرپیگی، علی‌رضا، ۱۳۵۶
شناسه افزوده	: نیازی، یوسف، ۱۳۵۰
شناسه افزوده	: پیری، یحیی، ۱۳۷۰
رده‌بندی کنگره	: BP ۱۳۷/۲:ت۴ ۱۳۹۲
رده‌بندی دیویی	: ۲۹۷/۲۰۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۲۲-۰۲۵

ترمینولوژی حقوق جزای اختصاصی



تألیف و تدوین	سید سعید حیدری طبیب - علی‌رضا شکرپیگی یوسف نیازی - یحیی پیری
ویراستار:	میترا نیکوسرشت - هیوا خاطری
ناشر	کتاب آوا
جلد و صفحه‌آرایی	مهدی حسینی شفیق
لیتوگرافی	باران مهر
چاپ و صحافی	تصویر - چاوش
نوبت چاپ	اول، آذر ۱۳۹۲
شمارگان	۱۰۰ نسخه
قیمت	۸۵۰۰ ریال
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۳۳۶-۰۰۵-۸

نشانی دفتر مرکزی: انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، پست حقیقت، پلاک ۲، واحد ۴، انتشارات کتاب آوا

شماره‌های تماس: ۶۶۹۷۳۶۴۵، ۶۶۹۷۳۱۳۰، ۶۶۴۰۷۹۹۳ www.avabook.com

نشانی فروشگاه: اسلام‌شهر، خیابان صیاد شیرازی، روبروی دانشگاه آزاد اسلامی، جنب دادگستری

تلفن: ۵۶۳۵۴۶۵۱

:: کلبه حقوق مادی و معنوی این اثر برای انتشارات کتاب آوا محفوظ است ::

سپاس نامه

به سپاس و ستایش تو، من شکسته زبان را چه امکان
زبان گشایی، و این آشفته حال را چه یارای سخن آرای، اما،
اما هم به زبان شکسته می گویم که سپاس من همه این
است که در تنگنای ظلمات خاک، هنوز شعله های افلاکی
اشتیاق و انتظار در من نمرده است و گاه گاه چون عطری
ناگهان در سرسرای جانم می پیچد و نام تو را آواز می کند.

با تشکر از جناب آقای محمدباقر قبادی مدیریت محترم
جهان کتاب که همواره زحمت این نوشته ها را بر خود تحمل
نموده اند.

با سپاس از جناب آقای حمید کاظمی مدیر محترم انتشارات
کتاب آوا و نیز جناب آقای مهدی حسینی که همواره ما را
همراهی و همیاری نموده اند.

در آخر از تمامی دانشجویان و دوستانی که در این راه ما را
کمک و مساعدت نمودند کمال تشکر را داریم.

با سپاس فراوان

یوسف نیازی- یحیی پیری

پاییز ۱۳۹۲

مقدمه

بحث در زمینه‌ی علم حقوق به خصوص حقوق جزای اختصاصی به شکل خاص در دانشکده‌های حقوق، حسب کشش و جاذبه‌ی درس برای دانشجویان متفاوت است، تجربه نشان داده است جز دانشجویانی با زمینه‌ی مطالعه‌ی قبلی یا کار عملی، بقیه، مفاهیم علم حقوق را به آسانی هضم و تحلیل نمی‌کنند این مشکل زمانی پیچیده‌تر می‌شود که مفاهیم حقوقی نیاز به تلفظ صحیح دارند بعضاً دانشجویان واژه‌های حقوقی را درست تلفظ نمی‌کنند و یا معنای آن را نمی‌دانند که این خود مانعی بزرگ بر سر راه یادگیری و پیشرفت آن‌هاست.

همین مسئله ما را بر آن داشت که کتاب ترمینولوژی حقوق جزای اختصاصی را تدوین و جهت استفاده‌ی دانشجویان عزیز و گرامی ارائه نماییم.

از ویژگی‌هایی این کتاب که واژه‌های حقوقی استخراج شده و معادل انگلیسی آن و معنای لغوی و حقوقی و فقهی آن به زبان ساده و روان نوشته شده و گاه‌ا برای درک بیش‌تر،

واژه‌هایی از قوانین دیگر مثل قانون مدنی و تجارت و آئین دادرسی در ضمن آن آورده شده است.

غرض نوشتن کتابی است برای دانشجوی حقوق که کم‌کم باید با مفاهیم حقوقی آشنا شود.

مفاهیم این کتاب به گونه‌ایست که هر پوینده‌ی حقوق باید با آن‌ها آشنا شود.

با توکل بر خداوند متعال کتاب ترمینولوژی حقوق مدنی نیز در دست اقدام است که به زودی چاپ خواهد شد.

با پوزش از کاستی‌ها و نقایص احتمالی امیدواریم ما را از راهنمایی‌ها و انتقادات سازنده‌ی خویش محروم نسازید.

از آن پس نمیرم که من زنده‌ام
که غم سخن من پراکنده‌ام

(مکرم بهنام فردی)

سید سعید حیدری طیب

علی رضا شکر بیگی

بایز - ۱۳۹۲

نشانه‌های اختصاری

ا.م.ج.....	اصول محاکمات جزایی
ق.ا.....	قانون اساسی
ق.ا.ج.....	قانون امور حسبی
ق.ا.د.ک.....	قانون آیین دادرسی کیفری
ق.ا.د.م.....	قانون آیین دادرسی مدنی
ق.ک.د.ا.....	قانون کیفری دادرسی ارتش
ق.ت.....	قانون تجارت
ق.ث.ا.....	قانون ثبت اسناد
ق.ح.خ.....	قانون حمایت از خانواده
ق.م.....	قانون مدنی
ق.م.ا.....	قانون مجازات اسلامی
ق.م.ع.....	قانون مجازات عمومی
ق.م.م.....	قانون مسئولیت مدنی
ف.ح.....	فرهنگ حقوقی
ر.ک.....	رجوع کنید
ج.....	جلد
س.....	سطر
ش.....	شماره
ص.....	صفحه
ع.....	علیه السلام
ل.....	لغوی
ح.....	حقوقی
م.....	ماده
ت.....	تبصره

فهرست القبايی

۱۱	الف
۵۹	ب
۶۹	ب و ت
۱۰۷	ث
۱۱۳	ج
۱۱۹	چ و ح
۱۳۱	خ
۱۳۷	د
۱۴۵	ذ
۱۴۹	ر
۱۵۷	ز
۱۶۱	س
۱۷۱	ش
۱۷۷	ص
۱۸۳	ض
۱۸۹	ط
۱۹۵	ع
۲۱۳	غ
۲۱۹	ف
۲۲۳	ق
۲۴۲	ک و گ
۲۵۱	ل
۲۵۹	م
۲۷۷	ن
۲۲۷	و
۲۴۲	ه